

**Martin de Eguirrea, y diputados de sus** acreedores, En el pleyto con Prudencio de la Renteria, sobre la possession que pretende el dicho Prudencio de la Renteria, de las dos tercias partes de la nao nombrada san Ioan Baptista, y de sus frutos y aprouechamientos.

**E**STE pleyto sobre la dicha possession, començo el dicho Prudencio de la Renteria, por peticion que presento en doze de Enero del año passado de 628. ante el Teniente don Miguel Muñoz, en que dixo que el tiene y posee las dichas dos partes de la dicha nao, y como tal dueño y señor a hecho los actos de possession, como consta de ciertos recaudos, e instrumentos, que presentò, y pidio ser amparado, defendido, y mantenido, en la possession en que a estado y està de las dichas dos partes de nao, y en sus fletes y aprouechamientos: y que si el dicho Martin de Eguirrea y sus acreedores pretenden derecho de propiedad por confiança, o simulacion lo pidan como les conueniga.

Y por parte del dicho Martin de Eguirrea se contradixo lo pedido por el dicho Prudencio de la Renteria, y pidio ser amparado en la possession y manutencion de toda la dicha nao, y de sus fletes y aprouechamientos.

El dicho Teniente y su acompañado dieron y pronunciaron Auto y sentencia en seys de Septiembre de 628. en que dixerón que mantenian y amparauan y ampararon al dicho Prudencio de la Renteria, en la possession que tiene de las dos tercias partes de la dicha nao, y en sus fletes y aprouechamientos: y en execucion dello mandaron, que de los sesenta mil y trecientos reales que estan depositados en el Depositario general de esta ciudad, procedidos de los aprouechamientos de la dicha nao se entreguen a el dicho Prudencio de la Renteria quarenta mil y dozientos reales, dando primero y ante todas cosas fianças depositarias, de que por raçon de las dos tercias partes de la dicha nao le pertenecera la dicha cantidad, y lo demas que por esta razon cobraré

brare de los dichos fletes y aprouechamientos, y pareciendo lo contrario, o en qualquier manera siendole mandado boluer, el fiador los boluera como depositario, y para ello se de mandamiento, y esto sin perjuizio del derecho de la propiedad, y reseruandosele a las partes sobre ella, para que cada y quádo que quisieren pidan y sigan su justicia como les conuenga.

De este auto y sentencia se apeló por ambas partes, y está visto en instancia de vista.

En este pleyto se a conocido, y conoce del interdicto, *vti possidetis plenariamente*: y assi el dicho juez, y su acompañado, determinaron toda la causa de la possession, y reserua ron solamente la de la propiedad, y no del articulo de interin. *Sumarissimo, in quo proceditur simpliciter, & de plano & expeditur officio iudicis, & principaliter ordinatur ad finem, ne lite pendente super proprietate & possessione partes veniant ad arma & rixas turbando se inuicem cum quelibet pars asserat se possidere: vnde necesse est summatim cognoscere quæ pars sit in possessione, & cognito quod altera sit, altera non, iudex inhibet eam, qui non est ne alteri parti molestiam, seu turbationem inferat & sic valde differunt interdicto in possessorio retinendæ, in quo sententia sortitur effectum, & affert perpetuum præ iudicium quousque sit cognitum & pronunciatum super proprietate. Illud enim iudicium summarissimum, quod expeditur iudicis officio, vt evitentur rixæ, & scandala in quibus coercendis versatur favor publicus l. æquissimum de vssufructu l. si quis ingenuam §. in civilibus de captiuis l. congruit de officio præsidis, est preparatorium interdicti vti possidetis, & hoc est preparatorium rei vindicationis, & quod in illo summarissimo iudicio determinatur, est reparabile per aliud iudicium, in quo veniet plene tractandum de possessione, como se determinò por la dicha sentencia, por la qual se reseruò a las partes tan solamente el derecho de la propiedad; vt ex Paulo de Castr & alijs optime tractat. & declarat Nata cõ sil. 121. a num 5. cum sequentibus Cobb in pract cap. 17 per totum*

Y tratandose como se trata en este pleyto del dicho interdicto retinendæ, aunque fuera en iuyzio sumario, *notissimi iuris est probare eportere eum qui agit possedisse tempore litis. mæa §. retinendæ. verfi hodie institut. de interdicti. Bart in l. 1 §. fin.*

num. 18. vti possidetis Cobarr. vbi supra num. 3. & quod sit articu-  
landum ad obtinendum in hoc interdicto de possessione tempore  
motelitis Rolando de Balle consi. 9 num. 18. volum. 3. Mascard.  
de probat. 3. tom. conclusiōe 1151. num. 11. & ibi ait quod cau-  
tus debet esse aduocatus vt in capitulis deducat de possessione tem-  
pore motelitis de quo late Thuscus tom. 1. conclusiōe 286. per  
totam; & ratio est quia qui fundat intentionem suam in tempore  
certo, debet illud deducere & probare; aliās succumbet l. cum ac-  
tum, & ibi glos Bart & alij de negot. gestis l. matrem C. de pro-  
bat Glos in Clementina finali in verbo creatum de rescriptis.

Y el dicho Martin de Eguirrea tiene articulado en la se-  
gunda pregunta de su interrogatorio, que al tiempo y quan-  
do se començo este pleyto, tenia y poseia, tiene y posee to-  
da la dicha nao por suya y como suya, y en esta posesion a  
estado y está quieta y pacificamente, desde el mes de Enero  
del año de 620. que la comprò de don Pedro de Villela, lo  
qual tiene probado con mucho numero de testigos que asì  
lo dizen, y deponen, dando razon suficiente de sus dichos.

Y tiene probado por escripturas, la compra que hizo  
de la dicha nao para si solo, en precio de veynte y dos  
mil y quinientos ducados por el mes de Enero del año de  
620. Y en 17. de Junio de 621. como dueño y poseedor de la  
dicha nao, se obligò por escriptura a pagar al dicho Don Pe-  
dro de Villela a cierto plazo, catorze mil y quinientos ducados  
que le restaua deuiendo, del dicho precio en que fue fia-  
dor el dicho Prudencio de la Renteria en dos mil y dozien-  
tos y cinquenta ducados. Y en primero de Julio de 623. el di-  
cho Martin de Eguirrea pagò al dicho don Pedro de Villela  
los dichos catorze mil y quinientos ducados.

Y auiendo el dicho Martin de Eguirrea venido a menos  
por malos successos se presentò ante el Prior y Còsules en 16.  
de Mayo de 1625. pidiendo le compusiesse con sus acree-  
dores, y en el memorial que dio de sus bienes puso por suya  
la dicha nao. Y en el que dio de sus acreedores, puso al di-  
cho Prudencio de la Renteria en cierta càtidad. Y auiendo  
buelto la dicha nao a España, por el año de 626. sièdo maes-  
tre della Ioan Baptista de Loyola, por mandado de los di-  
chos Prior y Còsules, y en su tribunal se tomò la cuenta al  
dicho Maestre, de los fletes y aprouechamientos della, co-  
mo



no bienes propios del dicho Martin de Eguirrea, y tomada la dicha cuenta fue alcançado en ella en cierta cantidad de maravedis, de que se dio treslado a los dichos acreedores y se notificò al dicho Prudencio de la Réterria como vno dellos, y la lleuò y tuuo en su poder algunos días, y la boluio sin dezir contra ella, y el dicho alcáçe los dichos Prior y Confules lo mandaron depositar y se depositò en Pedro Arambulo, como hazienda propia del dicho Martin de Eguirrea, a quien le mandaron dar algunos maravedis para sustentarse, y el resto que quedò en el dicho Pedro de Arambulo se puso en el dicho Depositario General en quien se depositò conforme a su titulo, y està en el depositado por bienes del dicho Martin de Eguirrea.

Tiene asì mismo el dicho Martin de Eguirrea articulado y probado con mucho numero de testigos, que desde q̃ compro la dicha nao por el mes de Enero de 620. hasta el primer viaje que hizo a la Nueva España, yendo el en ella, que fue por Julio del año de 621. gastò mas de veinte y cinco mil ducados, en adereçarla de la primera cubierta para arriba toda ella, y en el apresto y aparejo de arboles, jarcias, y velas y cables, y todo lo demas que fue necessario hasta ponerla a la vela.

Y asì mismo tiene probado, que respeto de venir como vino la dicha nao del dicho primero viaje derrotada y desarbolada, gastò en adereçarla y aprestarla para de segundo viaje, que hizo por Julio del año de 623. Maestre Diego de Vriza mas de diez y seys mil ducados.

Y asì mismo tiene probado y averiguado, que en todos los viajes y tornaviajes que a hecho la dicha nao, el dicho Martin de Eguirrea como dueño y poseedor della, le a puesto cobro, y ponía y puso gente que la guardasse y tuuiesen cuenta cò ella, en su nombre y a su costa, y se despachò por suya por Julio de 628. a la Nueva España a donde està.

De manera, que el dicho Martin de Eguirrea tiene probado bastantissimamente, con testigos y escrituras que poseia la dicha nao al tiempo que se començo este pleyto, y ser señor y poseedor della, por el dicho titulo de compra, y desde entonces auer continuado la misma posesion.

Y contra esto, no obsta lo que pretendio probar el dicho

Pruden-

Prudencio de la Renteria, en razon de la dicha possession, porque en ninguno de sus articulos articulò que tuuiesse y possieyessse las dichas dos tercias partes que pretende dela dicha nao, al tiempo y quando se començo este pleyto; ni son a proposito para el interdicto retinenda de que se trata, y para mayor claridad de esto lo que contienen los dichos articulos es.

El segundo articulo, que vuo trato y concierto entre el y el dicho Martin de Eguirrea, de que comprasse para ambos la dicha nao, y que se pusiesse la venta della en cabeça de el dicho Martin de Eguirrea.

En el tercero, que en conformidad del dicho concierto, fueron juntos a ver y contentarse de la dicha nao, y se concertò y comprò en veynte y dos mil y quinientos ducados, a pagar luego los siete mil, y que estos los dio y entregò el dicho Prudencio de la Renteria al dicho Martin de Eguirrea para efeto de hazer la dicha paga.

En el quarto, que auindose de aprestar la dicha Nao para hazer viaje a la Nueva España, por el año de 621. el dicho Prudencio de la Renteria para este efeto, dio y entregò al dicho Martin de Eguirrea, sesenta y ocho mil y quinientos reales en diuersas partidas en plata y bellon;

En el quinto, que auiendo venido la dicha nao de arbolada y derrotada de torna viaje de Nueva España, por Diziembre del año de 622. el dicho Martin de Eguirrea auisò al dicho Prudencio de la Renteria, como a dueño y partecipe de las dos tercias partes de la dicha Nao, y el dicho Prudencio de la Renteria fue a Cadiz, y hizo diligencia para q̃ cinco naos del armada Real fuessen a traerla, y la traxeron del puerto de Gibraltar a la Baia de Cadiz, y la estuuò aguardando, y auiendo venido le puso cobro en todo lo que tuuo neccesidad.

En el sexto, articula que en el primero viaje que hizo la dicha Nao en el año de 621. el dicho Prudencio de la Renteria, como dueño y señor de las dichas dos partes, fue a la dicha Ciudad de Cadiz y estuuò en ella algunos dias, sustentándose y haziendo la costa al dicho Martin de Eguirrea y a alguna gente de la dicha Nao, en casa de Iosefe Mucio, y salio en ella dos leguas a la mar.

En el setimò, que Ioan de Vfabalaza y Manuel de Salazar testigos, presentados por el dicho Martin de Eguirrea, son cuñados y sus enemigos capitales, porque quando el dicho Prudencio de la Renteria tomò la administraciòn de los nay pes, y la asiançò con vn juro de siete mil ducados de principal, sobre las alcaualas desta Ciudad, el dicho Ioan de Vfabalaza fue testigo de abono, y que de alli algunos dias los sus dichos por hazerle mal publicaron que estaua falido y quebrado, y que queria el dicho Ioan de Vfabalaza que le sacasse del dicho abono, y sobre esto tuuieron palabras pesadas.

En el otano, articulò que Diego de Vriza era su enemigo, porque lo tuuo preso en la Carcel de la Contratacion por dos mil ducados, y sobre el Maestrage de raciones de la dicha nao.

Esto es todo lo que tiene articulado el dicho Prudencio de la Renteria, y en ninguno de los dichos articulos articula que poseyese las dos tercias partes de la dicha nao al tiempo que se començò este pleyto, ni auerla possido en tiempo alguno, desde que la còprò el dicho Martin de Eguirrea, porque lo que dize en la sexta pregunta, que en el año de 621. que fue el primero viaje que hizo la dicha nao que estuvo en Cadiz sustentando al dicho Martin de Eguirrea, ya alguna gente, y q̃ salio en ella dos leguas a la mar: en esta pregunta solamente presentò dos testigos, que el vno dellos es Domingo de Cortina, que dize que por el dicho año de 621. vido en Cadiz al dicho Prudencio de la Renteria, despachãdo la dicha nao como dueño y señor de las dos tercias partes della, pagando a la gente, y acudiendo al apresto de la dicha nao, hasta que se hizo a la vela, y no dize que el dicho Prudencio de la Renteria entrasse en la dicha nao, ni saliesse en ella dos leguas a la mar. Y el otro testigo es Pedro de Zerberio compadre del dicho Prudencio de la Renteria, dize q̃ atendido y tiene por cierto, que el dicho Prudencio de la Renteria hizo la costa al dicho Martin de Eguirrea ya alguna gente de la dicha nao, porque le tiene por hombre tan generoso, que sin tener obligacion ni interes haria los dichos gastos, y porque los navegantes en aquella ocasion van necessitados de dineros, y adquieren todos los que pueden auer, para



para ayuda de la costa de las naos.

De lo dicho consta que el dicho Prudencio de la Renteria, no tiene probada ninguna posesion de la dicha nao en ningun tiempo, por lo contenido en los dichos sus articulos, y en particular al tiempo que se començo este pleyto, como se requiere, *quia, nulla possessio acquiri nisi animo & corpore potest in l. quemadmodum 8. cum alijs de acquirenda possessione.*

A pretendido el dicho Prudencio de la Renteria, probar la dicha posesion por ciertos instrumetos que a presentado, el primero es, vn testimonio que està a fojas 32. del concierro que en 30. de Junio de 623. hizieron los administradores del aueria, con los dichos Martin de Eguirrea, y Prudencio de la Renteria, como dueños de la dicha nao, sobre que auiendo el dicho Martin de Eguirrea ofrecido a los dichos administradores de que la dicha Nao yria siruiendo de Capitana en la flota de Nueva España de aquel año, sin sueldo alguno, salio el dicho Prudencio de la Renteria, contradiziendolo por las partes que dixo tenia en ella, y por via de transaccion se conuinieron, de que los dichos administradores diessen a los dichos Martin de Eguirrea y Prudencio de la Renteria dos mil y dozientos y cinquenta ducados por el dicho sueldo, y que ellos por su cuenta pudiesen nombrar persona que vsasse el oficio de maestre de raciones.

Presentò asì mismo el dicho Prudencio de la Renteria, vna escritura que el dicho Martin de Eguirrea otorgò en la ciudad de Cadiz en 10. de Julio del dicho año de 623. en que dize que por quanto el y Prudencio de la Renteria, como dueños de la dicha nao, nombrarò por maestre de raciones a Ioan de Vitoria, y lo admitieron los Administradores del aueria, y despues el dicho Ioan de Vitoria de orden de el dicho Martin de Eguirrea sustituyò el dicho maestrage en Diego de Vriza, y porque el dicho Prudencio de la Renteria y el auian nombrado el dicho Ioan de Vitoria se obliga que el dicho Prudencio de la Renteria ratificara y aprobara esta substitution.

Y asì mismo presentò el dicho Prudencio de la Renteria, vn testimonio en que està inserto vn poder, su fecha en 17. de Março del año de 625. que los dichos Martin de Eguirrea y Prudencio de la Renteria, otorgaron a Ioan Baptista de Lo-

de Loyola Maestre y Administrador de la dicha Nao, para que tomasse como tomò assiento con los dichos administradores de la aueria, de que la dicha nao fuesse siruiendo de Capitana en la flota de Nueva España, de aquel año de 625. por quatro mil y quinientos ducados de sueldo, como se cótiene en el dicho assiento, que passò en 21. de Março del dicho año.

Estos son los recaudos que tan solamente a presentado el dicho Prudencio de la Renteria, por los quales pretende probar la dicha possession, que los dos dellos son, el vno en 30. de Junio de 623 y el otro en 10. de Julio del dicho año. Y assi mismo el dicho poder dado en 17. de Março de el año de 625 y el assiento que tomò el dicho Ioan Baptista de Loyola en 21. de Março del dicho año.

Por los dichos recaudos no se prueba que el dicho Prudencio de la Renteria tuuiesse y poseyesse la dicha Nao, en los dias y años que en ellos se refiere, porque siendo assi que el dicho Martin de Eguirrea auia comprado para si mismo la dicha nao, y tenidola por suya y como suya, y como dueño de toda ella, ofrecio a los administradores, de ir siruiendo de Capitana sin sueldo alguno el dicho año de 623. por la causa que para ello tuue, no transfirio en el dicho Prudencio de la Renteria ninguna possession de la dicha nao, por el dicho assiento q̃ ambos hizierò cò los dichos administradores, ni por los demas recaudos presentados por el dicho Prudencio de la Renteria, porq̃ en ninguno dellos se dize q̃ el dicho Martin de Eguirrea le entregasse la dicha Nao *Neque facultatem dederit ei ingrediendi possessionem propria auctoritate neque quod constituerit se nomine illius possidere, ex quo constituto possessio transfertur quando quis habet animum tradendi possessionem. l. quod meo in principio de acquirend. possessione traditio autem per quam transfertur possessio est facti l. stipulationes non trahuntur ibi (rem tradi) de verborum obligationibus & factum non presumitur nisi probetur. l. consilio §. quesitum de curatore furioso l. 1. C. de probat & probatio debet esse concludens c. in presentia eodem titulo non hoc. C. unde legitimi. & sic non probatur possessio per instrumentum emptionis neque per aliud. l. prædia cum ibi notatis de acquir. possess. quia possessio rei corporalis in tantum requirit factum hominis vt non probetur per titulum neque*



neque per in vestituram, neque per disputationem officialis, nec per aliam scripturam, nisi per actum corporalem. Bald. consi. 493. per totum lib. 5. Ihuscus tom. 6. conclus. 408. num. 7. & 8. & conclus. 765. numer. 80. quod procedit etiam si in instrumento traditio fiat, non enim per hoc probatur possessio, nec possessionis translatio, nisi res in conspectu sit. d. l. pradia, quam sic posse intelligi dicit Bart. in l. 2. nn. 4. vers. queritur C. de acquir. posses. & Bald. ibi, colum. 2. num. 5. inquit communiter ea verba possessio nem non probare nisi contractus fieret in re vel iuxta rem, subiungens hæc concepta verba, sis ergo cautus tu qui habes de traditione possessionis probare ut ex alio te fundes quam ex ipso instrumento, salvo, nisi res esset in conspectu idem tenet, Mascardus de probat. conclus. 1185 num. 9 & 10. 11. & 12.

A lo qual no obsta lo que dize el dicho Prudencio de la Renteria, que por los dichos asientos que el y el dicho Martin de Eguirrea tomaron con los dichos Prior y Consules en los dichos dos años de 623 y de 625. de que la dicha nao fuesse siruiendo de Capitana por los dichos sueldos, per hæc instrumenta locationis videtur probata possessio de la dicha Nao, vi notatur in c. inter dilectus de fide instrum.

C. inter dilectus

A lo dicho se responde, que quando en los dichos recados no viera la simulacion que interuino (como inferius se dira) no por ellos se prueua la dicha possessio, quia per simplicem locationem non probatur possessio nisi cum instrumento locationis factæ probetur factam esse solutionem conuenta pensionis, ut notatur, in dict. cap. inter dilectus de fide instrum. sic sentit gloss. in l. qui diuersam §. quod per colonum, in verbo, colonum, ibi, idem forte si colonus mercedem heredi soluerit, de acquir. possessio. idem tenent Doctores Bart. & alij plures relati a Mascardo tom. 3. de probat. conclus. 1181. num. 2. & 3. Y no auiedo como no a probado con testigos, ni por instrumento alguno el dicho Prudencio de la Renteria auer recebido, ni cobrado fletes, ni aprouechamientos, ni otra cosa alguna de la dicha nao, no tiene probada por los dichos asientos hechos con los dichos administradores de la aueria la possessio que pretende.

Relati

Y assi mismo se excluye el derecho de possessio que pretende el dicho Prudencio de la Renteria, por que el dicho Martin de Eguirrea tiene aueriguado con mucho numero

C

de testi-

622  
de testigos sin contradiccion alguna, que el solo como señor  
y poseedor de toda la dicha nao, en el viaje que hizo por el  
dicho año de 623. yendo por Maestre della el dicho Diego  
de Vriza, que el dicho martin de Eguirrea le nombrò por tal  
maestre, y que el gastò en el apresto y despacho de la dicha  
nao mas de diez y seys mil ducados, y que quãdo boluio de  
tornaviaje con la dicha nao, por fin del año de 624. el dicho  
Martin de Eguirrea solo le puso cobro, sin que en nada dello  
interuiniera el dicho Prudencio de la Renteria.

Y assi mismo consta, que en 17. de Março del año de 625.  
el dicho Martin de Eguirrea, como dueño y poseedor de to  
da la dicha nao, ante el Presidente y Iuezes de la Casa de la  
contratacion, nombrò por Maestre della a el dicho Ioã Bap  
tista de Loyola, para el viaje que hizo aquel año a la Nueva  
España, y respeto de que se auia de tomar asiento con los  
Administradores del aueria, como se tomò, porque no en  
tendiesse la simulacion que vuo en el asiento de el año de  
623. con la misma los dichos Martin de Eguirrea y Pruden  
cio de la Renteria, dieron poder al dicho Ioã Baptista de Lo  
yola, para tomar el dicho asiento, quedando Señor y posee  
dor el dicho Martin de Eguirrea, como quedò de toda la di  
cha nao: y como tal, en 16. de Mayo del dicho año de 625.  
se presentò ante el Prior y Consules, y dio por bienes suyos  
la dicha nao, y el dicho Maestre Ioã Baptista de Loyola dio  
la quenta ante los dichos Prior y Consules, por cuyo manda  
do se deposito el alcance, por bienes del dicho Martin de E  
guirrea como està dicho. Delo qual consta que el dicho Pru  
dencio de la Renteria, aunque interuino en el dicho segũdo  
asiento, no recibio, ni cobrò nada del sueldo y aprouecha  
mientos de la dicha nao, y assi por el no prueua la dicha pos  
sesion que pretẽde; antes el dicho Martin de Eguirrea prue  
ua todo lo contrãrio, y que por ser señor, y poseedor de la di  
cha nao, se tomo la quenta al dicho Maestre, y se depositò el  
alcance por bienes suyos, con citacion del dicho Prudencio  
de la Renteria que no lo contradixo.

De lo dicho consta que el dicho Prudencio de la Renteria  
no tiene probada ninguna posesion de la dicha nao, al tiẽ  
po que se començo este pleyto, ni antes del, y para mas ex  
cluir su pretensio se supone q̃ el dicho Prudencio de la Ren  
teria

teria, para contradecir el ofrecimiento que el dicho Martin de Eguirrea auia hecho a los Administradores del aueria de que la dicha su Nao iria siruiendo de Capitana, o Almiranta sin sueldo, en la flota que auia de ir a Nueva España en el dicho año de 623. hizo vna cedula en confiança y consimulacion, en fauor del dicho Prudencio de la Renteria, de las dos tercias partes de la dicha Nao, por vn dia del mes de Abril del dicho año de 623. poniendo la fecha della de Enero de 620. Y el dicho Prudencio de la Renteria, presentò la dicha cedula, y dixo contra el dicho ofrecimiento, y por esta contradiccion se conuinieron los dichos administradores cò los dichos Prudencio de la Renteria, y Martin de Eguirrea, en dos mil y ducientos y cinquenta ducados por todo el sueldo de la dicha nao, que son la mitad de quatro mil y quiniẽtos que merecia de sueldo si el dicho Martin de Eguirrea no vuiera hecho el dicho ofrecimiento.

Y aunque por parte del dicho Martin de Eguirrea, se apedido al dicho Prudencio de la Renteria, que exiua la dicha cedula, no la a querido ni quiere exhibir, y el proueer sobre este articulo se referuò para la difinitiuã.

Y a mayor abundamiento el dicho Martin de Eguirrea tiene probada la simulacion de la dicha cedula, y de todos los actos consecutiuos a ella, por todos los medios con que se prueua el contrato simulado.

Porque tiene exprellado la causa que tuuo para hazer la dicha simulacion, que fue, que no auiendo los dichos administradores de la dicha aueria admitido la dicha su nao, para que fuesse siruiendo de Capitana, o Almiranta, en la dicha flota del dicho año de 623. viendose afligido y que auia gastado muchos ducados en el aparejo y apresto della hizo el el dicho ofrecimiento de ir siruiendo sin sueldo, y para reparar en algo este grande daño buscò el medio de la simulaciõ de la dicha cedula.

Que antes que la hiziera dio quenta a Bernardo de Paz ya Agustín de Paz, de la afliccion en que se hallaua, y le dixeron que hiziera vna cedula en confiança en fauor de vn amigo, en que le hiziesse participe en la dicha nao, para que alegara contra el dicho ofrecimiento, y assi lo testifican los suso dichos.

Que



Que para el efeto fuso dicho hizo la dicha cedula en con fiança, en fauor del dicho Prudencio dela Renteria, y afsi lo testifican Ioanes de Vfabaraza, admiuistrador del soliman y azogue, compadre del dicho Prudencio de la Renteria, y Manuel de Salazar testigos instrumentales dela dicha cedula, y Fráncisco de Liqundia, criado del dicho Martin de Eguirrea, y aunque el dicho Prudencio de la Renteria los pretendio tachar, diziendo q son sus enemigos los dichos Ioanes de Vfabaraza y Manuel de Salazar, no dio causa bastante de enemistad, ni la probó.

De manera, que está expressada y probada la causa de la dicha simulacion, como se requiere expressar y probar. *Nata consi. 628. num 18 & 19. de quo late Tusch. tom. 7. conclusi- sione 268.*

*Simulatio enim non solum probatur a priori, sed etiam a posteriori, quia que in continenti fiunt censentur in esse. l. lecta si certum petatur Bald. in l. multum num. 2. C. si quis. alteri vel sibi, Mantica in decisioe Rotæ 325. num. 6.* y la dicha simulacion no solamente está aueriguada a Priori, sino tambien con los testigos instrumentales de la dicha cedula.

*Et cum probetur simulatio per presumptiones, & coniecturas, & per testes singulares vt pluribus relatis tenent, Mascard. conclusi- one 447. a num. 1. tom. 1. Tusch. tom. 7. conclusi. 265. num. 6.* si el dicho Prudencio de la Renteria tuuiera las dos tercias partes en la dicha nao no viniera en el dicho concierto de los dichos dos mil y dozientos y cinquenta ducados, tocando a las dichas dos tercias partes tres mil ducados, de quatro mil y quinientos, que es el sueldo ordinario, quia *nemo presumitur iactare suum l. cum de indebito de probationibus.*

Y assi mismo se prueba la dicha simulacion, que auiendo se hecho el dicho concierto con los dichos administradores en 30. de Junio de 623. luego en primero de Julio siguiente pagò el dicho Martin de Eguirrea catorze mil y quinientos ducados al dueño de la dicha nao, de resto de los veynte y dos mil y quinientos, en que la auia comprado.

Y en três de el dicho mes de Julio, tres dias despues del dicho concierto, el dicho Martin de Eguirrea como dueño de toda la dicha nao, como principal, y el dicho Prudencio de la Ren-

la Renteria como su fiador se obligaron a pagar á Alonso Pe-  
rez Romero dos mil ducados, hipotecando como hipotecò  
el dicho Martin de Eguirrea la dicha su nao, por especial hi-  
poteca a la paga de la dicha deuda, y sino fuera toda suya no  
la hipotecara, porque cometiera delito: *quod non est presumen-  
dum*, y possieyendo como possieia el dicho Martin de Eguirrea  
la dicha nao *vocando se dominum*, e hipotecandola a la dicha  
deuda, presente el dicho Prudencio de la Renteria, que in-  
teruino en el dicho contrato concurre contra el, *ex hoc alia  
coniectura prædictæ simulationis*, ex *Bald. lib. 3. consi. 431. in  
fine.*

Y con lo dicho concurre, *alia nominor coniectura prædictæ  
simulationis*, que resu'ta de la poliça de seguro que hizieron  
Antoniotto Espindola y Alexandro Grimaldo, en siete de Se-  
tiembre de 624. años, en que aseguraron al dicho Pruden-  
cio de la Renteria, y al dicho Martin de Eguirrea, sobre la di-  
cha nao, y en la dicha poliça se dize, que el dicho Martin de  
Eguirrea es dueño della. Y de la declaracion que cerca deste  
seguro hizo el dicho Prudencio de la Renteria en 5. de Fe-  
brero de 627. en que dixo con juramento, que el no a teni-  
do ni tenia nao en que asegurar, y que si el dicho Martin de  
Eguirrea estaua en esta ciudad al tiempo del dicho seguro,  
como podia el hazerlo, auiendo los dichos Antoniotto Espin-  
dola y Alexandro Grimaldo asegurado la Nao de el dicho  
Martin de Eguirrea. *Et hæc confessio facta*, por el dicho Pru-  
dencio de la Renteria, *sufficit vt constet de dicta simulatione*, aũ  
que no estuuiesse presente el dicho Martin de Eguirrea, ex  
*Bald. in dict. consi. 431. in fine Tusch. tom. 7. conclusiõne 261.  
num. 14.*

De todo lo qual consta, que està probada la dicha simula-  
cion de que se sigue, que todos los actos en que se funda el  
dicho Prudencio de la Renteria fueron consecutiuos a ella,  
y en orden a no darla a entender a los dichos administrado-  
res de la Aueria: Y asì todos los dichos actos fueron cò los  
dichos administradores, como tambien lo fue el nombra-  
miento de Maestre de raciones que dieron los dichos admi-  
nistradores a los dichos Prudencio de la Renteria y Martin  
de Eguirrea, que es muy diferente oficio del de Maestre de  
Nao, que este lo pone el dueño della, y el de raciones los Ad-  
ministra-

62  
ministradores, para los bastimentos que por su cuenta a de  
dar a la gente de mar y guerra. Y respeto de auer los dichos  
Prudencio de la Renteria, y Martin de Eguirrea, nombrado  
por maestre de raciones a Ioan de Vitoria, que estaua obli-  
gado a dar cuenta de este oficio a los dichos administrado-  
res, y como el dicho Iuan de vitoria de orden y consentimiē-  
to de el dicho Martin de Eguirrea substituyo este maestraje  
en Diego de Vriça estando en Cadiz por 10. de Iulio del di-  
cho año de 623. para su seguridad le hizo escritura en que  
el dicho Prudencio de la Renteria, lo tendria por bien; y por  
auer el dicho Prudencio de la Renteria, y el dicho Martin  
de Eguirrea nombrado al dicho Maestre de Raciones, pue-  
den los dichos administradores pedirle la cuenta, sin q por  
razon de esto el dicho Prudencio de la Renteria pueda pre-  
tender ningun derecho en la dicha nao. Y siendo todos los  
dichos actos hechos con los dichos administradores que tu-  
uieron principio y origen de la simulacion de la dicha cedu-  
la como està dicho, vienen a ser, como son simulados, res-  
pecto de los dichos Prudencio de la Renteria, y Martin de E-  
guirrea, *quia pendent a primo simulato vt ex Imola. & alijs, tenet*  
*& refert Tusch tom 7 concluss 259 num 24 & 25. & ratio est*  
*quia quando contractus principalis non valet, nec tenet, similiter*  
*non valet confessio, nec alij actus dependentes ab eo.*

Y auiendo como vuo la dicha simulacion quando el di-  
cho Martin de Eguirrea vuiera entregado (q̄ no a) al dicho  
Prudencio de la Renteria la possession de la dicha nao, siem-  
pre retenia y retouo en si la possession civil y natural della,  
sin que el dicho Prudencio de la Renteria adquiriera ningun  
a possession *quia quando simpliciter traditur possessio precedē*  
*te contractu simulato non transfertur possessio in accipientē Bart.*  
*in l. emptor 12. de aqua quotidiana Bald conf 326. in principio*  
*lib 4 quia tradens non habuit animum transferendi possessionem*  
*in accipientem, & cum deficiat consensus non consideratur ani-*  
*mus. & voluntas possidendi, & traditio ipsa ita presumenda*  
*est simulata sicut contractus, & sic tradem habet vtramque posses-*  
*sionem civilem animo suo, naturalem corpore, & custodia eius, cui*  
*fuit tradita argum. text in l. 3. § quod si seruus, & in l. clam. pos-*  
*sidere. qui ad nundinas l. si id quod §. 1. de acquir possess. l. cū*  
*propria C. si quis alteri, vel sibi, ibi, (custodie suae) & in hoc iu-*  
dicio



*dicio vti possidetis*, quando el dicho Prudencio de la Renteria possyera ( que no posses ) la dicha nao, *potest ei opponi de defectu tituli nulli, aut simulati qui ex defectu consensus non est habilis ad transferendam possessionem, vt in his terminis tenetur in decissionem, vt in his terminis tenetur in decissione Rota 263. tom 1. nouissimarum & tom 2. decissione 93 num 2. Puteos decissione 277. num. 6. versi si autem, Gratianus disceptat forensium tom. 3. cap. 503. num. 4.* Y no se puede dezir por el dicho Prudencio de la Renteria, que el dicho Martin de Eguirrea alega y pretende probar *suam turpitudinem*. Porque a esto se responde, que respecto del dicho Prudencio de la Renteria, con quien se hizo la dicha simulacion, *non est vlla fraus nec turpitud,* & contra eum potest opponi de *predicta simulatione, cū tractet*, de quedar se cō la nao del dicho Martin de Eguirrea, *quitractat. de damno Vitando, vt cum Alexandro tenet Tuschus tom. 7. conclu. 258. num 10.* como quiera que el dicho Martin de Eguirrea en nada tuuo dolo ni fraude, porque deuiendo darle los administradores del aueria quatro mil y quinientos ducados de sueldo de su nao, se querian seruir della de balde, y por reparar este daño hizo lo suso dicho.

Y no es de consideracion, lo que el dicho Prudencio de la Renteria alego, y pretendio probar, diziendo, que quando se tratò de comprar la dicha nao, por el año de 620. fue tratado y concierto entre ellos ambos, que el dicho Martin de Eguirrea la comprase la vna parte para si, y las otras dos para el, y que se pusiesse toda a nombre y cabeça del dicho Martin de Eguirrea, y que en esta conformidad la compro en los dichos veynte y dos mil y quinientos ducados, y que el dicho Prudencio de la Renteria le entregò siete mil ducados en plata en las casas de su morada que se auian de pagar luego en contado, y que asì mismo le entregò el año de 621. sesenta y ocho mil y quinientos reales en plata y bellò, para el apresto de la dicha nao, para el viaje que hizo aquel año.

A lo qual se responde que nada de lo dicho que alegò, y pretendio probar el dicho Prudencio de la Renteria, es a proposito para este juicio possessorio de que se trata, como quierà que todo ello no es cierto ni verdadero, ni se a de dar credito, ni se alguna, a los testigos que a presentado.

Porque en quanto dize el dicho Prudencio de la Renteria

ria que el dicho Martin de Eguirrea, y el se concertaron, que el dicho Martin de Eguirrea comprasse para ambos la dicha Nao, y que se pusiesse la venta della en su cabeça, en el año de 620. no alega, ni prueua la causa que tuuiesse de esta con fiança, que dize hazia del dicho Martin de Eguirrea, como se requiere alegar y probar, como en la simulacion, *Vt tenet Mantica. in deciss. Rote 211. num 14.*

Y en quâto a los siete mil ducados, que dize el dicho Prudencio de la Réteria que entregò al dicho Martin de Eguirrea para la primera paga de la dicha nao, y a los sesenta y ocho mil y quinientos reales, que dize dio, en el año de 621. para el apresto della se excluye assi por lo dicho, como porque la primera paga fueron ocho mil ducados, y estos los pago el dicho Martin de Eguirrea en 17. de Junio de 621. y restò deuiendo catorze mil y quinientos, y se obligò a pagarlos, y dio diferentes fiadores en cáridades limitadas, y el vno dellos fue el dicho Prudencio de la Renteria, en dos mil y dozientos y cinquenta ducados a pagar a ciertos plaços, y esta escritura fue despues de la primera, que se auia hecho al dicho Martin de Eguirrea, por Enero del año de 620. que se hizo la venta de la dicha nao, y si el dicho Prudencio de la Renteria tuuiera las dos partes que dize, en esta segunda escritura se declarara, y cuyo era el dinero de la dicha primera paga, y no se obligara como fiador, en tan pequeña cantidad.

Item, que en tres de Julio siguiente del dicho año de 621. se ajustaron de quantas, los dichos Prudencio de la Renteria, y Martin de Eguirrea en la Ciudad de Cadiz, estado de partida el dicho Martin de Eguirrea con la dicha su nao, para las Indias, y montò el debito y credito, cinco quentos setecientas y quarenta y nueue mil ochocientos y ocho marauedis, y para el ajustamiento de la dicha quenta el dicho Prudencio de la Renteria, en el dicho dia tres de Julio librò al dicho Martin de Eguirrea treynta y siete mil y quatrocientos marauedis que le restaua deuiendo della en Simon de Vidacar, como consta por la dicha quenta que està en el libro del dicho Martin de Eguirrea, que tiene reconocida el dicho Prudencio de la Renteria.

Que el dicho Martin de Eguirrea tiene aueriguado en este pleyto

te pleyto con mucho numero de testigos, que las partidas de maraueadis que està en la dicha cuenta que el dicho Prudencio de la Renteria dio, para el apresto de la Nao fue para esta nao, nombrada san Ioan Baptista, que estaua surta en el parage de Borrego, porque aunque en aquel tiempo el dicho Martin de Eguirrea tenia otra Nao, nombrada la Concepcion, en el parage de Horcadas, que es diferente, los gastos referidos en la dicha cuenta fueron para la dicha nao san Ioan Baptista, como lo dizen las personas que los hizieron, y otros muchos testigos.

Y assi mismo tiene aueriguado el dicho Martin de Eguirrea, que quando dos personas son señores de vna nao, en cada viage hazen sus cuentas, y tienen libro y razon dellas, y es to la misma razon lo dicta, y por no tener parte alguna en la dicha nao el dicho Prudencio de la Renteria, no auido cuenta alguna entre ellos de ningun viage, y que el dicho Martin de Eguirrea, como dueño y señor de toda ella disponia a su voluntad.

Que el dicho Martin de Eguirrea a pagado los catorze mil y quinientos ducados, que se restauan deuiendo de la dicha nao, y a gastado mas de quatro mil ducados en los aprestos della.

*quarenta mil*

Que los testigos que presentò el dicho Prudencio de la Renteria, que comièça su probança, desde folias 125. los quatro testigos primeros, que son Ioan de Alarcon, Aluaro de Reuolledo, Domingo de Cortina, Antonio Carrillo, estan escriptos sus dichos en ocho medios pliegos de papel, cada medio pliego de por si, y por las costuras parece auer auido mudança en quitar y poner los dichos medios pliegos, y assi es muy sospechosa de falsa la dicha probança, como se a visto, y puede ver por vista de ojos, y por ser como es cosa nunca usada, y contra todo estilo escriuir probanças de testigos en medios pliegos.

Que estando proueydo y mandado, que los testigos se examinassen en el oficio del escriuano, desde las seys de la mañana hasta las onze de la noche, por auto proueydo en 9. de Iunio de 628. y en este dia notificado a las partes, para que se hallassen presentes al ver jurar y conocer los testigos. Despues en 10. del dicho mes de Iunio, el dicho Prudencio

E

de la



918  
de la Renteria, presentò peticion, en que dixo que Pedro Ciberio, y Domingo de Cortina, y Antonio Carrillo, eran personas ocupadas, y que no podian venir a dezir sus dichos, q̄ el escriuano fuesse a examinarlos a sus casas, el Teniente lo proueyo asì, sin dar traslado de esta peticion a la parte del dicho Martin de Eguirrea, y el escriuano examinò los dichos testigos, fuera del lugar señalado, sin notificar, ni hazer saber el auto al dicho Martin de Eguirrea, y asì el examen de estos testigos fue ninguno, como hechos sin citaciõ de parte, y los vnos, ni los otros, no hazen ninguna Fe como està dicho.

De todo lo qual resulta, auerse de juzgar en fauor del dicho Martin de Eguirrea, reuocando el auto del Teniente y su acompañado. Saluo &c.

*Don Garcia*  
*de Haro*